

Sprachenwahl



LATEIN

Warum?

Wie?

FRANZÖSISCH

Warum?

Wie?

Weil dieses Jahr kein Elternabend stattfinden kann, lesen Sie bitte diese Informationen vollständig durch. Sie bieten Ihnen wichtige Aspekte für die Entscheidung.

Sprachenwahl



Inhalt:

- **Latein:** warum und wie wird es gelehrt?
Welche Fähigkeiten und Interessen werden gefördert?
- **Französisch:** warum und wie wird es gelehrt?
Welche Fähigkeiten und Interessen werden gefördert?
- **Die möglichen Sprachenlaufbahnen am CJD-Gymnasium Versmold für die Regelklassen und die musische Klasse**

Latein – Warum?



KULTURELLER DIALOG

Geschichte



Religion



Bildung



Philosophie

Politik



Latein – Warum?



Fachbegriffe aus diesen Bereichen lassen sich aus der lateinischen Sprache ableiten

Geschichte



Religion



Bildung



Philosophie

Politik



Latein – Warum?

Im Deutschen lassen sich zahlreiche Fremdwörter aus dem Lateinischen ableiten:

Egoist - **ego** (ich)

Abitur - **abire** (weggehen)

Kultur - **colere** (pflegen)

sozial - **socius** (Gefährte)

Familie – **familie** (Familie)

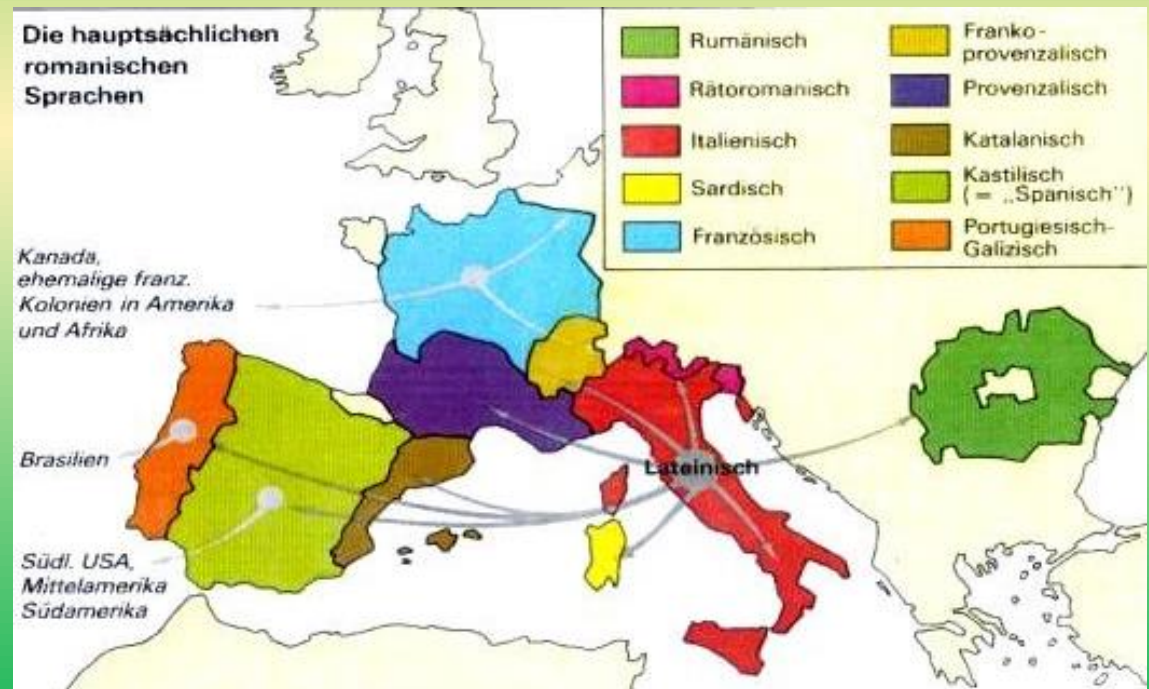
Latein – Warum?



Latein bildet die Grundlage für viele europäische Sprachen:

- ➔ Italienisch
- ➔ Spanisch
- ➔ Portugiesisch
- ➔ Rumänisch
- ➔ Französisch
- ➔ Englisch (60%)

Das heißt: Latein erleichtert hier das **Erlernen** von **Vokabeln!**



Latein – Warum?



LATINUM

Das Latinum wird von vielen Unis als **Voraussetzung** für **viele Studienfächer** verlangt z.B.:

Sprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch

Gesellschaftswissenschaften:

Religion, Geschichte

Musik, Kunst

Bachelor, Promotion



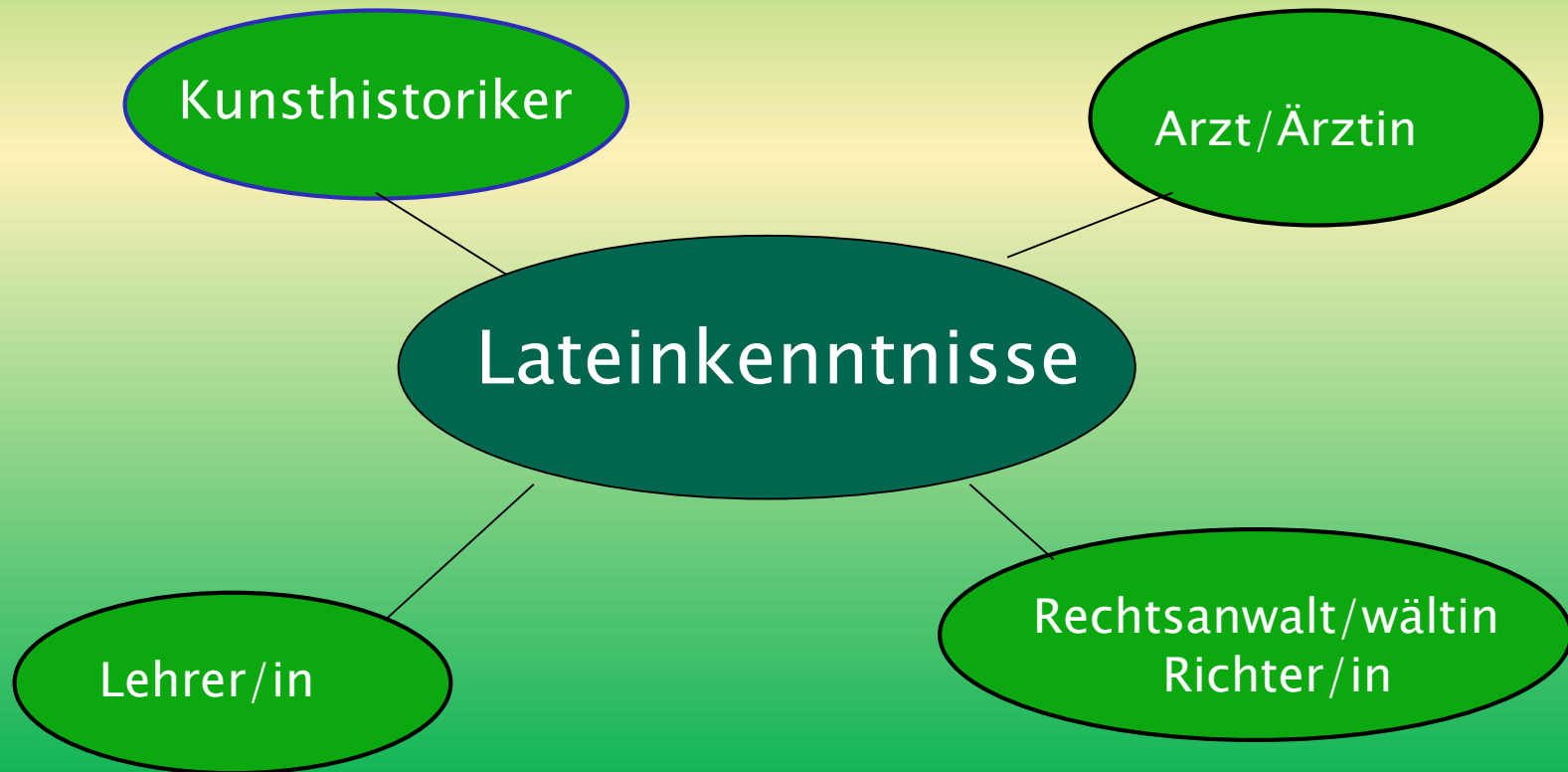
bei der jeweiligen Uni nach den Voraussetzungen erkundigen



Latein – ein Zukunftsfach?



Für viele Berufe ist Latein sehr für das Erlernen des Fachvokabulars sehr nützlich, vor allem für solche, die mit einem Studium an der Universität verbunden sind, z.B.:



Außerschulischer Lernort

Fester Bestandteil des Fahrtenprogramms
ab Schuljahr 2018/2019
mehrtägige Exkursion nach Xanten
mit Übernachtung in einer Jugendherberge
Besuch des Archäologieparks
museumspädagogischem Programm
Stadterkundung...



Latein – Wie?



KLASSENARBEIT (Muster 1. Lernjahr)

Publius, Philipp und ihre Abenteuer!

Publius und Philipp unternehmen sehr viel gemeinsam. Als Freunde erleben sie so einige spannende Geschichten und erfahren viel Neues. Neulich hat Publius mit vielen Gästen und auch mit seinem Freund Philipp das Fest der Liberalia gefeiert:

Philippus Publium convenit. Nam Publio toga virilis¹ est. Publius hospites salutat² atque in triclinium inducit. Ibi multitudo hominum Publio munera dat, considit, aquam bibit et de itinere suo³ narrat.

Publius: „Vobis gratias ago.“

Postea⁴ amici ad tabernam Athenodori contendunt, quia⁵ Philippus magistro⁶ Alexandro librum Ovidi poetae emere cupit.

Athenodoro multi⁷ libri sunt. Deinde comites carmina legere instituit.

(57 Wörter)

Vokabelhilfen

1 toga virilis – Männertoga

3 suus, a, um – ihr, sein (bezieht sich auf *itinere*)

5 quia – weil

7 multus, a, um – viel (bezieht sich auf *libri*)

2 salutare – begrüßen

4 postea (Adv.) – hier: einige Tage später

6 magister, tri m. – Lehrer



Übersetzung (doppelte Gewichtung)

1. Übersetze den lateinischen Text in angemessenes Deutsch in deinem Heft.

Latein – Wie?



KLASSENARBEIT (Muster 1. Lernjahr)

Publius, Philipp und ihre Abenteuer!



Begleitaufgaben (einfache Gewichtung)

2. Publius und Philipp treffen auf dem Weg zum Buchladen Felix, der sie in eine Schreibstube führt. Was erfahren die beiden hier über das Vervielfältigen von Büchern. Notiere deine Kenntnisse stichpunktartig in deinem Heft.

(7 P.)

3. Schreibe alle Dative aus dem Text heraus (mit Zeilenangabe!!!).
Bestimme die Funktion der jeweiligen Dative durch Ankreuzen.

(7,5 P.)

Dativ (aus dem Text)	Dativ als Objekt	Dativ als Prädikatsnomen

Latein – Wie?



KLASSENARBEIT (Muster 1. Lernjahr)

Publius, Philipp und ihre Abenteuer!

4. Bilde die angegebenen Fälle zu folgenden Substantiven.

Bsp.: liber ⇒ Akk. Sg. ⇒ librum

(12 P.)

- a) bellum ⇒ Abl. Sg. ⇒ _____
- b) homo ⇒ Nom. Pl. ⇒ _____
- c) sinistra ⇒ Dat. Sg. ⇒ _____
- d) carmen ⇒ Akk. Pl. ⇒ _____
- e) urbs ⇒ Akk. Sg. ⇒ _____
- f) cibus ⇒ Gen. Pl. ⇒ _____



Latein: ARBEITSWEISE IM UNTERRICHT

Die Unterrichtssprache ist Deutsch!

Das heißt im Weiteren:

Das **Formulieren** von Texten in einer **fremden Sprache**
entfällt!

Vokabeln werden stets **vom Lateinischen ins Deutsche**
gelernt!

Die folgenden Folien geben einen Überblick über die grundlegenden **Arbeitsweisen** und **Methoden** des Lateinunterrichts:

Markieren



Signale

Leseпаusen

Strukturwörter

[...] Ac meā quidem sententiā nemo poterit esse omni laude
cumulatus orator, nisi erit omnium rerum magnarum atque
artium scientiam consecutus: etenim ex rerum cognitione
efflorescat et redundet oportet oratio. Quae, nisi res est
ab oratore percepta et cognita, inanem quandam habet
elocutionem et paene puerilem. [...]

Notieren & Überprüfen



Übersetzungen

Übersetzungskommentar

(w. :) (g. :) [...]

schlumpfen



Kolontafel

Nachschlagen
Lexikonarbeit

Vokabelblatt

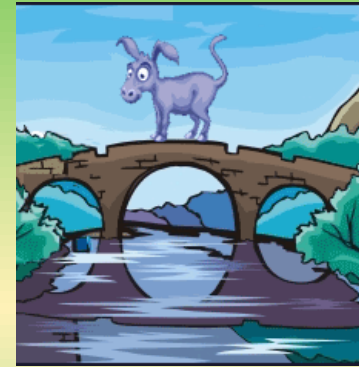


Lernen & Üben



Vokabeln

Eselsbrücken



• <i>aqua</i>	– Wasser	➔	Aquarium
• <i>videre</i>	– sehen	➔	Video
• <i>fenestra</i>	– Fenster	➔	Fenster
• <i>lex</i>	– Gesetz	➔	legal

Lernen & Üben



Grammatik
(Signale, Endungen,
Stammformen ...)



Der perfekt(e) Hit



Das Präsens

4/4

-o -s -t das ist der Sin-gu-lar vom Verb, das ist doch son-nen-klar!

4/4

je-der weiß, der Plu-ral ge-hört da - zu! -mus -tis -n t das lernt man doch im Nu!

4/4

-i -is ti -it, das ist der Per fekt - Hit! Der

4/4

Sin gu lar von mir, der Plu ral kommt von dir:

4/4

-i mus, -is tis, -e runt, ich ge be dir den Plu ral kund,

4/4

-v -u -x -s- Dop pel Dehn... so kann das Ler nen leich ter gehn!

Fähigkeiten



- genaues Hinsehen bei Wortendungen
- Beobachten und Unterscheiden von Silben- und Buchstabensignalen
- Spaß am Kombinieren
- Freude, grammatische Regeln zu entdecken und anzuwenden
- Förderung der Muttersprache
- Ausdauer und Geduld
- Unterrichtssprache: Deutsch
- Hören und Sprechen in der Fremdsprache entfällt weitgehend; daher:
 - keine großen Schwierigkeiten bei der Aussprache
 - kein Schreiben von Texten in der Fremdsprache

Französisch – Warum?



DELF

Urlaub

Austausch

Kommunikation

andere
Sprachen

Studium

Beruf

Französisch – Warum?



Urlaub +
Austausch



Natürlich sind Französischkenntnisse von Vorteil, wenn man Urlaub in einem frankophonen Land macht.

Ersten Kontakt zu französischen Schülern bekommen unsere Französischschüler der 7. Klassen im Rahmen einer Drittortbegegnung: deutsche und französische Schüler treffen sich in der Jugendherberge Breisach am Rhein zu einem Programm mit Sport, Spiel und Ausflügen in Deutschland und Frankreich.

Französisch – Warum?



Beruf + Studium

Sprachkenntnisse als **primäre** Fertigkeit:

Fachleute in der Sprache

z.B.

- Studium der romanischen Sprachen/Sprachlehrer
- Übersetzer
- Dolmetscher

Sprachkenntnisse als **sekundäre** Fertigkeit:

Fachleute in allen Bereichen mit zusätzlichen Fremdsprachenkenntnissen

z.B.

- Hotel- und Gaststättenberufe
- Medien- und künstlerische Berufe
- Wissenschaftsberufe: Natur- und Ingenieurwissenschaften; Geschichte, Archäologie, Internationales Recht
- Groß- und Einzelhandelsberufe

Französisch – Warum?



Beruf + Studium

Statistisches Bundesamt:

Das deutsche Handelsvolumen mit Frankreich übersteigt das aller spanischsprachigen Länder zusammen um mehr als das Zweifache.

Steinke- Außenhandelsprachenindex

	2005	2025	Rang
<u>Englisch</u>	300	420	1.
<u>Französisch</u>	207	270	2.
<u>Chinesisch</u>	96	260	3.
<u>Niederländisch</u>	175	240	4.
<u>Spanisch</u>	70	150	5.

Französisch – Warum?



Nicht nur Latein, sondern auch Französisch ist Grundlage für das Erlernen anderer romanischer Sprachen:

andere Sprachen

Spanisch

Portugiesisch

Italienisch

Rumänisch

Sardisch

Katalanisch

Rätoromanisch

Französisch – Warum?



DELF
scolaire

Unseren Französischschülern bieten wir die Vorbereitung auf den Erwerb des international anerkannten Diploms DELF an, mit dem man Französischkenntnisse unterschiedlicher Niveaus nachweisen kann.

Dies ist ein außerschulisches Angebot des Institut Français, einer Institution, die sich um die Förderung der französischen Sprache weltweit bemüht.



Französisch – Wie?



Ziel: wechselseitige Kommunikation durch



- Lesen und Schreiben
- Hören und Sprechen
- Sprachmittlung

Beispiel: eine Klassenarbeit im 1. Lernjahr

Klassenarbeit im 1. Lernjahr:

Médiation: Dialogue dans la rue Truffaut

In Paris triffst du ein französisches und ein deutsches Mädchen, Laure und Kathrin, die sich nicht gut verständigen können. Sie haben sich schon bekannt gemacht, aber jetzt musst du als Dolmetscher helfen. Die Wörter/Satzteile in [Klammern] musst du nicht dolmetschen.

Laure	toi	Kathrin
		
Tu as quel âge?		
		Ich bin 12, und wie alt ist [denn] sie?
Moi aussi, j'ai 12 ans.		
		Sind die Jungen dort ihre Brüder?
Oui. Ils ont 7 et 16 ans. Et toi, tu es à Paris avec ta famille?		
		Nein, mit meiner Tante und meiner Freundin und ihrer Schwester.
[Comment? En-core deux filles!] Mais ton amie est sympa, non?		
		Ja, sie schon, aber ihre Schwester mag ich nicht, sie sieht immer [nur] die Jungen an und spricht über sie.
Ah bon? Mais toi, tu aimes aussi les garçons, non?		
	... Äh, Kathrin, ich komme aber auch mit Crêpe essen!	[Ja sicher, aber] ich mag Jungen und Mädchen! [So] Jetzt habe ich Hunger. Essen wir eine Crêpe?

Grammaire

1. Elodie et Zoé devant la boulangerie-pâtisserie¹

Dans la maison d'Elodie, il y a une boulangerie-pâtisserie. Aujourd'hui, elle parle avec Zoé, une fille de son école. Ajoute les formes correctes du verbe **avoir**.

In Elodies Haus gibt es eine Bäckerei-Konditorei. Heute spricht sie auf der Straße mit einem Mädchen aus ihrer Schule, Zoé, die ziemlich neugierig ist ...

Ergänze die richtigen Formen des Verbs **avoir**.

1. - Elodie, tu _____ (avoir) des frères ou des sœurs?

2. - Oui, je/j' _____ (avoir) deux sœurs. Elles _____ (avoir) 7 ans et 12 ans.

3. - Vous _____ (avoir) des chiens ou des chats?

4. - Oui, nous _____ (avoir) un chien.

5. - Alors, ... tu _____ (avoir) une idée?

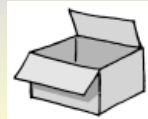
6. - Bien sûr, Zoé! Je/J' _____ (avoir) une idée super: voilà la boulangerie-pâtisserie de ma maison. Tu _____ (avoir) envie de manger un gâteau?

7. - Ah oui, ils _____ (avoir) des gâteaux super ici.

2. On range ...

Les enfants rangent la chambre avec Madame Chabane.

Die Kinder räumen mit Madame Chabane das Zimmer auf. Bilde Dialoge wie im Beispiel.
Verwende die Possessivbegleiter **mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses**.



ex.: Gabriel / Marie 1. Clara / Sophie 2. Alex / Clara 3. Clara / Léo

ex. : Mme Chabane : Voilà **ton** livre, Gabriel.

Gabriel : **Mon** livre? Mais non, c'est le livre de Marie.

Mme Chabane : Ah oui, c'est **son** livre.

Schreibe die Dialoge 1–3 ins Heft.

Vocabulaire

1. Au collège

Trouve le mot correct. (Beschreibe, wie es in der Schule ist. Finde die richtigen Wörter und setze sie mit dem passenden Artikel ein. Denke daran, dass **à + le verschmelzen!**)

1. Dans ma _____, il y a 28 _____.
2. Mme Barette est notre _____, elle est sympa.
3. Sur la clé USB de Mme Barette, il y a nos
_____ ...
4. Pendant la récréation, nous jouons dans _____.
5. A midi, je retrouve mes copains et mes copines à _____.
6. «Aïe, mon pied!» Je vais à _____.
7. _____, nous travaillons devant l'ordinateur.
8. Pour les cours de sport, on va _____.
9. En juillet et en août enfin, on est _____.

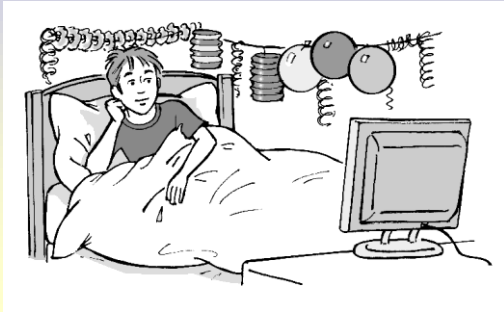
Ouf!

Ecrire: Une journée super!

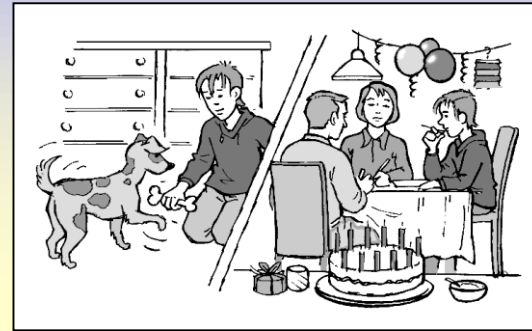
Qu'est-ce que tu fais? Qu'est-ce que tu ne fais pas? Les quatre images peuvent t'aider. Écris dans ton cahier.

(Was machst du an einem Supertag? Was machst du nicht? Die vier Bilder geben dir Ideen. Verwende auch die Uhrzeiten. Schreib in dein Heft.)

9H30



12h



16h15



21h45



Bon courage!

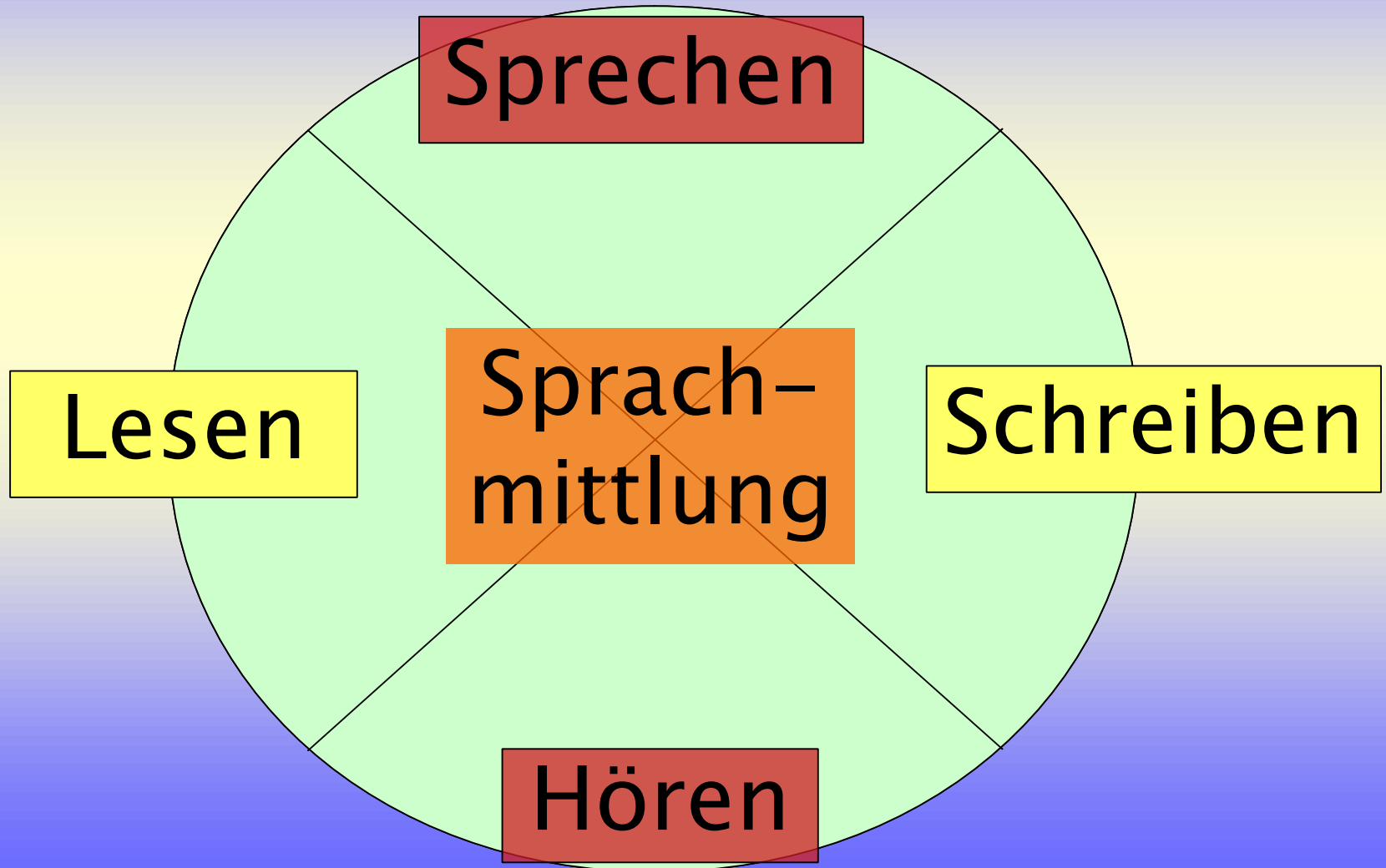
Fazit:

Von Anfang an werden alle Kommunikationsformen so geübt, dass sie – bis auf das Sprechen – in einer Klassenarbeit vorkommen. Dazu gehört auch, selbständig anfangs kleine und angeleitete, später zunehmend umfangreichere Texte zu verfassen.

Französisch: ARBEITSWEISE IM UNTERRICHT



Kommunikation



Hören



LehrerIn und MitschülerInnen

muttersprachliche Sprecher:

- CD
- Film
- Austauschpartner



Sprechen



nachsprechen

vorlesen

Dialogübungen

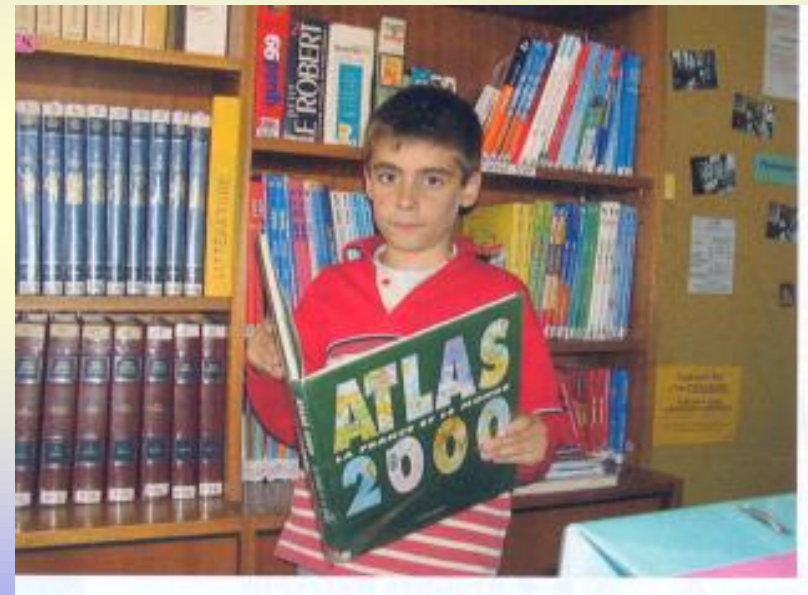
Rollenspiele

mit Austauschpartnern

Lesen



Texte aller Art
Bildgeschichten
Cartoons



Schreiben



Lückentexte

Umgestaltungsaufgaben

gelenkte Texte

freie Texte

Sprachmittlung



- deutsche Texte auf französisch zusammenfassen oder erklären
- französische Texte auf deutsch zusammenfassen oder erklären
- in konkreten Situationen dolmetschen

Fähigkeiten



- Freude am Sprechen
- genaues Hören
- sichere Rechtschreibung
- logisches Denken für das Verständnis und die Verwendung der Grammatikstrukturen
- Freude am Formulieren von Texten
- Unterrichtssprache: überwiegend Französisch
- Lernen der Sprache durch alle Sinne: Lesen und Schreiben, Hören und Sprechen
- vielfältige Arbeitsformen
- unmittelbare Anwendung der erworbenen Sprachkenntnisse

Voraussetzungen

für jede Sprache



- ➔ regelmäßig Vokabeln lernen
- ➔ regelmäßig Grammatik lernen
- ➔ Alles Gelernte wird immer wieder gebraucht: Man kann nie ein Kapitel des Spracherwerbs «abhaken»!

Fremdsprachen: Französisch und Latein



MÖGLICHE LAUFBAHNEN
am CJD-Gymnasium Versmold

Fremdsprachen: Französisch und Latein



Rechtliche Vorgaben:

- Die zweite Fremdsprache wird mindestens von Klasse 7 bis 10 unterrichtet. Sie kann also frühestens mit Beginn der Oberstufe ausgewählt werden. Eine Umwahl nach Beginn des Schuljahres ist nicht möglich.
- Die dritte Fremdsprache im Differenzierungsunterricht ab Klasse 9 wählt man für mindestens zwei Jahre. Erst mit Beginn der Oberstufe kann man neu entscheiden.
- Schülerinnen und Schüler der musische Klasse können in Klasse 9 keine neue Fremdsprache beginnen, weil sie in dieser Zeit Unterricht in ihrem musischen Schwerpunkt haben.

Neuanfang der Fremdsprachen für Regelklassen



5	6	7	8	9	10	11	12	13
E								
		F						
		L						
			S					
						Ln		
						Rn		
						Sn		

Sprachenlaufbahn für Regelklassen



5+6	7	8	9	10	11	12	13
	F ₄	F ₄	F ₄	F ₃	F ₃	F ₃	F ₃
	L ₄	L ₄	L ₄	L ₃	L Latinum	L ₃	L ₃
			S ₄	S ₄	S ₃	S ₃	S ₃
Latinum: <ul style="list-style-type: none"> • Ende der 11, wenn die letzte Note mindestens ausreichend ist • Mit dem Abiturzeugnis nach schriftlicher und mündlicher Prüfung 					Ln ₄	Ln ₄	Ln ₄ Latinum
					Rn ₄	Rn ₄	Rn ₄
					Sn ₄	Sn ₄	Sn ₄

Neuanfang der Fremdsprachen für musische Klassen



5	6	7	8	9	10	11	12	13
E								
		F						
		L						
						Ln		
						Rn		

Sprachenlaufbahn für musische Klassen



5+6	7	8	9	10	11	12	13
	F ₄	F ₄	F ₄	F ₃	F ₃	F ₃	F ₃
	L ₄	L ₄	L ₄	L ₃	L ₃ Latinum	L ₃	L ₃
Latinum: <ul style="list-style-type: none"> • Ende der 11, wenn die letzte Note mindestens ausreichend ist • Mit dem Abiturzeugnis nach schriftlicher und mündlicher Prüfung 					Ln ₄	Ln ₄	Ln ₄ Latinum
					Rn ₄	Rn ₄	Rn ₄
					Sn ₄	Sn ₄	Sn ₄